

JOSUÉ 9

DIVISIONES DE PÁRRAFO DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

LBLA	RVR Antigua	RVR60	DHH	BJ
Astucia de los gabao- nitas 9:1-2	Estratagema de los gabaonitas 9:1-27	Astucia de los gabaoni- tas 9:1-2	El pacto con los gabao- nitas 9:1-6a	Coalición contra Is- rael 9:1-2
9:3-15		9:3-15	9:6b 9:7a 9:7b 9:8a 9:8b 9:8c-13	Engaño de los gabao- nitas 9:3-13
9:16-21		9:16-21	9:14-15 9:16-18a 9:18b 9:19a 9:19b-20 19:21	9:14-15 9:16-18 Estatutos de los ga- baonitas 9:19-27
Juicio contra los ga- baonitas 9:22-27		9:22-27	9:22a 9:22b-23 9:24a 9:24b-25 9:26-27	

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

DE ACUERDO AL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de corrido. Identifique los temas (ciclo de lectura #3, p. xiv) Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo
4. Etc.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

TEXTO DE LA RVR60: 9:1-2

¹Cuando oyeron estas cosas todos los reyes que estaban a este lado del Jordán, así en las montañas como en los llanos, y en toda la costa del Mar Grande delante del Líbano, los heteos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos y jebuseos, ²se concertaron para pelear contra Josué e Israel.

9:1 «Cuando oyeron estas cosas todos los reyes» Los versículos 1 y 2 forman una introducción general para toda esta sección de Josué 9-12. La frase «todos los reyes» parece implicar que la mayoría de los cananeos estaban organizados en ciudades estados, muy similares a los antiguos griegos. Sin embargo, el hecho de que Gabaón se identifique con varias otras ciudades (cf. 9:17) implica que era una confederación, no una sola ciudadestado.

Este ejército unido cananeo nunca se reunió para pelear con Israel.

▣ **«a este lado del Jordán»** Esta frase se usa varias veces en el libro de Josué en dos sentidos distintos: (1) a veces se refiere a la ribera oriental del Jordán (cf. 1:14; 2:10; 9:10; 14:3) y (2) a veces se usa con la ribera occidental (cf. 5:1; 9:1; 12:7; 22:7). Es posible que la aparente discrepancia se deba a que el autor/editor/compilador estuviera con el grupo de israelitas que estaban en los campos de Moab, que después se trasladaron a Canaán.

▣ **«en las montañas»** Parece haber tres distintas secciones geográficas y topológicas de la Tierra Prometida que se mencionan en el versículo 1: (1) el área montañosa del sur (BDB 249); (2) las colinas ondulantes bajas que frecuentemente se llaman *sefela* (BDB 1050); y (3) las llanuras costeras (BDB 342). Números 2 y 3 frecuentemente se ven como una de ellas.

▣ **«los heteos»** Hay tres grupos de heteos (BDB 366) que se mencionan en la Biblia: (1) encontramos un grupo de ellos al principio en el libro de Génesis, que parece estar en el área de Mesopotamia; (2) posteriormente encontramos otro grupo en la Tierra Prometida; y (3) hubo una civilización de heteos grande y desarrollada (*Anatolia*) en el centro de Turquía. Véase [Tema Especial: Los Habitantes Pre-Israelitas de Palestina](#).

▣ **«amorreos»** El término «amorreo» parece tener la implicación de «montañés» (BDB 57). A veces se usa como un término colectivo de todas las tribus de Canaán (cf. Génesis 15:16). Véase [Tema Especial: Los Habitantes Pre-Israelitas de Palestina](#).

▣ **«cananeos»** El término parece usarse en el sentido de «habitante de las tierras bajas» (BDB 489). También se usa para denotar a las tribus colectivas de Canaán. El nombre geográfico de la Tierra Prometida era «Canaán», que se derivó de este uso colectivo. Véase [Tema Especial: Los Habitantes Pre-Israelitas de Palestina](#).

▣ **«jebuseos»** Los jebuseos (BDB 101) son los antiguos habitantes de la ciudad de Jebús que se llama Salem en Génesis 14:8 y, posteriormente, Jerusalén (cf. Jueces 19:10). A veces estos listados de las tribus nativas de Canaán tienen uno, tres, siete o diez grupos. Vemos otro listado de estas tribus en 3:10, pero allí se omite a los gergeseos. Véase [Tema Especial: Los Habitantes Pre-Israelitas de Palestina](#).

9:2 «se concertaron para pelear contra Josué e Israel» Hay dos VERBOS en esta frase:

1. «concertaron», BDB 867, KB 1062, *Hitpael* IMPERFECTO, cf. Jueces 9:47; 1 Samuel 7:7; 8:4; 22:2
2. «para pelear», BDB 535, KB 526, *Nifal* INFINITIVO CONSTRUCTO, cf. Deuteronomio 20:4; 2 Reyes 13:12; 14:15; 2 Crónicas 11:1; 17:10; 27:5; Daniel 10:20; 11:11

Debido a que estas ciudades estado habían oído lo que Josué había hecho con los reyes amorreos del lado oriental del Jordán, decidieron intentar con una coalición, por lo menos en el sur, para frustrar la invasión de Israel.

La frase que se traduce «concertaron» literalmente es, «con una boca». Boca (BDB 804) se usa idiomáticamente de varias maneras:

1. «pregúntale a su boca», que significa «preguntar personalmente» (cf. Génesis 24:57)
2. «la boca de la espada», que significa «filo de espada» (cf. Génesis 34:26)
3. «boca a boca», que significa «cara a cara» (cf. Números 12:8; 2 Reyes 10:21; 21:16; Jeremías 32:4; 34:3)

TEXTO DE LA RVR60: 9:3-15

³Mas los moradores de Gabaón, cuando oyeron lo que Josué había hecho a Jericó y a Hai, ⁴usaron de astucia; pues fueron y se fingieron embajadores, y tomaron sacos viejos sobre sus asnos, y cueros viejos de vino, rotos y remendados, ⁵y zapatos viejos y recosidos en sus pies, con vestidos viejos sobre sí; y todo el pan que traían para el camino era seco y mohoso. ⁶Y vinieron a Josué al campamento en Gilgal, y le dijeron a él y a los de Israel: Nosotros venimos de tierra muy lejana; haced, pues, ahora alianza con nosotros. ⁷Y los de Israel respondieron a los heveos: Quizás habitáis en medio de nosotros. ¿Cómo, pues, podremos hacer alianza con vosotros? ⁸Ellos respondieron a Josué: Nosotros somos tus siervos. Y Josué les dijo: ¿Quiénes sois vosotros, y de dónde venís? ⁹Y ellos respondieron: Tus siervos han venido de tierra muy lejana, por causa del nombre de Jehová tu Dios; porque hemos oído su fama, y todo lo que hizo en Egipto, ¹⁰y todo lo que hizo a los dos reyes de los amorreos que estaban al otro lado del Jordán: a Sehón rey de Hesbón, y a Og rey de Basán, que estaba en Astarot. ¹¹Por lo cual nuestros ancianos y todos los moradores de nuestra tierra nos dijeron: Tomad en vuestras manos provisión para el camino, e id al encuentro de ellos, y decidles: Nosotros somos vuestros siervos; haced ahora alianza con nosotros. ¹²Este nuestro pan lo tomamos caliente de nuestras casas para el camino el día que salimos para venir a vosotros; y helo aquí ahora ya seco y mohoso. ¹³Estos cueros de vino también los llenamos nuevos; helos aquí ya rotos; también estos nuestros vestidos y nuestros zapatos están ya viejos a causa de lo muy largo del camino. ¹⁴Y los hombres de Israel tomaron de las provisiones de ellos, y no consultaron a Jehová. ¹⁵Y Josué hizo paz con ellos, y celebró con ellos alianza concediéndoles la vida; y también lo juraron los príncipes de la congregación.

9:3 «los moradores de Gabaón, cuando oyeron lo que Josué había hecho a Jericó y a Hai» Gabaón era un lugar bien fortificado y elevado, como a diez kilómetros al norte de Jerusalén. En el versículo 17 nos enteramos que aparentemente era una liga de ciudades. Posteriormente llegó a ser una ciudad levita (cf. 21:17) y estaba ubicada en la asignación tribal de Benjamín (cf. 18:25). Era muy importante porque estaba en el camino principal, entre Jope y el Mediterráneo. Posteriormente se convirtió en un hogar temporal para el Arca del Pacto (cf. 1 Crónicas 16:39).

9:4

LBLA, RVR60 «usaron de astucia»
DHH «decidieron engañarlo»
RVA «usaron también de astucia»
BJ «recurrieron ellos también a la astucia»

Este ADJETIVO (BDB 115) se usa en los vv. 4 y 5 cuatro veces. El VERBO (BDB 115) se usa con las prendas milagrosas que no se gastaron durante el período de peregrinaje en el desierto en Deuteronomio 8:4; 29:5; Nehemías 9:21.



LBLA «fueron como embajadores»
RVR60 «fueron y se fingieron embajadores»
RVA «fueron y fingiéronse embajadores»
DHH «se pusieron en camino»
BJ «fueron y se proveyeron de víveres»

La frase «fueron y se fingieron embajadores» aparece solamente aquí en el AT (Texto Masorético). Sin embargo, la Septuaginta, la Peshita y la Vulgata (cf. DHH, BJ) tienen «prepararon víveres» (BDB 845, KB 1020, *Hitpael* PERFECTO en el v. 12). Esta variación en la traducción puede deberse a raíces hebreas similares.

▣ **«y tomaron sacos viejos sobre sus asnos»** Estos sacos (BDB 974) se usaban para llevar víveres. Generalmente se tejían de pelo de animales.

El adjetivo «viejos» (BDB 115) se usa tres veces.

1. Sacos (BDB 974)
2. Cueros de vino (BDB 609)
3. Zapatos (BDB 653)

▣ **«cueros viejos de vino, rotos y remendados»** Los odres generalmente se hacían de piel de animal, con el pelo afeitado, al revés y el cuello se convertía en la parte por donde se vertía el líquido. Todavía decimos el «cuello» de botella. Cuando los odres son nuevos, son relativamente elásticos y pueden dar cabida a la expansión del vino que se fermenta. Cuando los odres son viejos, no pueden expandirse y se romperán. Estos odres fueron hechos para que pareciera que habían estado en uso por mucho tiempo (posiblemente tenían parches).

9:5 «zapatos viejos y recosidos en sus pies» Por la literatura y arquitectura antiguas nos enteramos que el calzado se hacía de cuero y hojas de palmeras, o varas de papiro. «Recosidos» (BDB 378, KB 375, *Pual* PARTICIPIO) solamente se encuentra aquí en el AT. Su forma verbal significaba «manchados» o «multicolores».

▣ **«y todo el pan que traía para el camino era seco y mohoso»** Literalmente la palabra «mohoso» (BDB 666, cf. «desmenuzado», «desmigado» LBLA, BJ) significa «con puntos encima» en hebreo, que implica moho (cf. RVR60, RVA, DHH). En el mundo antiguo la gente horneaba pan todos los días y era comible por varios días.

9:6 «Y vinieron a Josué... y le dijeron a él y a los de Israel» Parece ser que en los vv. 6-8 y 15 vemos las tres mismas clases de autoridad entre el pueblo de Dios: (1) el Dios líder central, llamado por Dios, Josué (cf. vv. 6, 8, 15); (2) los ancianos de Israel (cf. vv. 15, 21); y (3) toda la congregación (cf. vv. 18, 19). Este mismo estilo triple de estructura de gobierno puede verse en el Nuevo Testamento: episcopal, presbiteriano y congregacional (cf. Hechos 15).

▣ **«al campamento en Gilgal»** Esto podría referirse a

1. El campamento inicial entre el Jordán y Jericó, 4:19-20; 5:9-10
2. Una ciudad más al norte, cerca de Siquem, Deuteronomio 11:30; 2 Reyes 2:1
3. Una ciudad en la asignación de Judá, 15:7

Los textos que no son muy claros son 9:6; 10:7,9.

▣ **«haced, pues, ahora alianza con nosotros»** Este VERBO (BDB 503, KB 500, *Qal* IMPERATIVO, cf. v. 11) literalmente significaba «cortar» o «reducir». Aquí se usa en el sentido de «cortar un pacto» (BDB 136), que originalmente involucraba un sacrificio (p. ej., Génesis 15:10, 17-18; Jeremías 34:18).

Tema Especial: Pacto

9:7 «los heveos» Parece que a los heveos (BDB 295) se les identifica con los horeos (cf. Génesis 36:2, 20-21 y la Septuaginta). No estamos seguros de su relación exacta con los hurritas, pero es obvio que son un grupo no semita que vivía dentro de la Tierra Prometida. Véase [Tema Especial: Los Habitantes Pre-Israelitas de Palestina](#).

▣ **«¿Cómo, pues, podremos hacer alianza con vosotros?»** La razón de esta pregunta fueron las pautas específicas de Moisés en cuanto a no perdonarle la vida a ninguno de los pueblos de la tierra (cf. Éxodo 23:32; 34:12; Deuteronomio 7:2).

9:9 La confesión de los representantes gabaonitas (que reflejaba las discusiones de todo el liderazgo) es similar a la confesión de Rahab (cf. 2:9-11). Involucra:

1. Una afirmación de la grandeza y poder de YHWH.
2. Conocimiento de las victorias sobrenaturales de Israel con la presencia y ayuda de YHWH.
3. Un elemento de temor y autopreservación.

Esto también es cierto con Rahab y con todas las conversiones.



LBLA	«la fama del Señor tu Dios»
RVR60,	«del nombre de Jehová tu Dios»
RVA	«la fama de Jehová tu Dios»
DHH	«la fama del Señor su Dios»
BJ	«la fama de Yahveh tu Dios»

Este término «fama» (BDB 1027, cf. 7:9) es literalmente «nombre» y se usa en el sentido de reputación (cf. Deuteronomio 10:8; 1 Samuel 17:45; 2 Samuel 6:18; 2 Reyes 2:24).

9:10 «Astarot» Esta es una ciudad en el área oriental del Jordán que estaba en la asignación tribal de Manasés. Se llama así por la diosa de la fertilidad del panteón cananeo, llamada Astarot o Astoret (BDB 800). Es interesante que en los vv. 9 y 10 estos cananeos no mencionan nada de las victorias de Josué en Jericó y Hai. Si lo hubieran hecho, Josué habría sabido que vivían más cerca de lo que afirmaban. Véase [Tema Especial: Adoración de la Fertilidad en el Antiguo Cercano Oriente](#).

9:11 Los representantes gabaonitas tejen una mentira elaborada (tres *Qal* IMPERATIVOS) con las instrucciones que sus ancianos y el pueblo les dieron.

1. «Tomad en vuestras manos provisión», BDB 542, KB 534, cf. vv. 12-13
2. «id al encuentro», BDB 229, KB 246 (más *Qal* INFINITIVO CONSTRUCTO, BDB 55, KB 65).
3. «haced ahora alianza», BDB 503, KB 500, cf. v. 6

9:14 «Y los hombres de Israel tomaron de las provisiones de ellos, y no consultaron a Jehová» En el TM no está la frase «de Israel». La implicación es que no estamos seguros qué hombres tomaron estas provisiones. Algunos dicen que fueron los gabaonitas, que mostraron a los israelitas sus provisiones para demostrar que estaban en lo cierto. Otros dicen que fueron los hombres de Israel los que tomaron estas provisiones. Posiblemente, la razón por la que Israel tomó estas provisiones fue: (1) para comer del pan, que habría significado un pacto (p. ej., Génesis 31:54) o (2) para probarlos (BJ) para ver si eran viejos. Es interesante que basaron su decisión en evidencia física sin consultar al Señor (usualmente por Urim y Tumim, cf. Números 27:21; también observe que el VERBO es un término técnico para consultar a YHWH, cf. Isaías 30:2; 65).

9:15 «celebró con ellos alianza» Para los israelitas hacer alianza en el nombre de YHWH, incluso de manera fraudulenta, era una obligación vinculante (cf. vv. 19, 20; Génesis 25:27-34; 27:30-40; Levítico 19:12; Números 30:2; Deuteronomio 23:21-23). Observe que el pacto de Josué tenía que ser ratificado por los líderes de la congregación.

TEXTO DE LA RVR60: 9:16-21

¹⁶Pasados tres días después que hicieron alianza con ellos, oyeron que eran sus vecinos, y que habitaban en medio de ellos. ¹⁷Y salieron los hijos de Israel, y al tercer día llegaron a las ciudades de ellos; y sus ciudades eran Gabaón, Cafira, Beerot y Quiriat-jearim. ¹⁸Y no los mataron los hijos de Israel, por cuanto los príncipes de la congregación les habían jurado por Jehová el Dios de Israel. Y toda la congregación murmuraba contra los príncipes. ¹⁹Mas todos los príncipes respondieron a toda la congregación: Nosotros les hemos jurado por Jehová Dios de Israel; por tanto, ahora no les podemos tocar. ²⁰Esto haremos con ellos: les dejaremos vivir, para que no venga ira sobre nosotros por causa del juramento que les hemos hecho. ²¹Dijeron, pues, de ellos los príncipes: Dejados vivir; y fueron constituidos leñadores y aguadores para toda la congregación, concediéndoles la vida, según les habían prometido los príncipes.

9:16 «pasados tres días» Esto no necesariamente implica tres días completos (cf. v. 17) porque Gabaón solamente estaba a unos treinta kilómetros de donde los hebreos acamparon.

9:17 Este versículo enumera los nombres de la confederación gabaonita.

9:18 «Y toda la congregación murmuraba contra los príncipes» La actitud básica del pueblo de Dios hacia sus líderes no había cambiado desde el período del peregrinaje en el desierto (BDB 534, KB 524, *Nifal*

IMPERFECTO, cf. Éxodo 15:24; 16:2; Números 14:2; 16:11). Sin embargo, aquí tienen miedo de las consecuencias de quebrantar el pacto de YHWH (cf. v. 24; Deuteronomio 7, 27-28).

9:19 «no les podemos tocar» Esto es un *Qal* IMPERFECTO NEGATIVO (BDB 407, KB 410) y un *Qal* INFINITIVO CONSTRUCTO (BDB 619, KB 668) usado en sentido metafórico para hacer daño (cf. Génesis 26:11; 2 Samuel 14:10; 1 Crónicas 16:22; Salmos 105:15).

9:20 «para que no venga ira sobre nosotros por causa del juramento que les hemos hecho» Hacer juramento era un asunto muy serio para los judíos (cf. Levítico 27 y 2 Samuel 1:1-14 por una referencia muy específica a este relato) porque involucraba una promesa en el nombre de YHWH (cf. v. 9).

▣ **«les dejaremos vivir»** Esto se repite dos veces.

1. En el v. 20 el VERBO (BDB 310, KB 309) es un *Hifl* INFINITIVO ABSOLUTO
2. En el v. 21 es un *Qal* IMPERATIVO pero en sentido YUSIVO

9:21 Llegaron a ser siervos (la frase, «leñadores y aguadores» puede ser metafórica del trabajo servil [i.e., Deuteronomio 29:11] o literal porque era exactamente el trabajo que hacían los gabaonitas) de todas las tribus de y para el tabernáculo (cf. v. 27).

TEXTO DE LA RVR60: 9:22-27

²²Y llamándolos Josué, les habló diciendo: ¿Por qué nos habéis engañado, diciendo: Habitamos muy lejos de vosotros, siendo así que moráis en medio de nosotros? ²³Ahora, pues, malditos sois, y no dejará de haber de entre vosotros siervos, y quien corte la leña y saque el agua para la casa de mi Dios. ²⁴Y ellos respondieron a Josué y dijeron: Como fue dado a entender a tus siervos que Jehová tu Dios había mandado a Moisés su siervo que os había de dar toda la tierra, y que había de destruir a todos los moradores de la tierra delante de vosotros, por esto temimos en gran manera por nuestras vidas a causa de vosotros, e hicimos esto. ²⁵Ahora, pues, heos aquí en tu mano; lo que te pareciere bueno y recto hacer de nosotros, hazlo. ²⁶Y él lo hizo así con ellos; pues los libró de la mano de los hijos de Israel, y no los mataron. ²⁷Y Josué los destinó aquel día a ser leñadores y aguadores para la congregación, y para el altar de Jehová en el lugar que Jehová eligiese, lo que son hasta hoy.

9:22 «engañado» El significado básico de este VERBO (BDB 941 II, KB 1239, *Piel* PERFECTO) es «tratar traicionablemente con engaño». Se usa en:

1. Génesis 29:25 – Labán y Jacob
2. 1 Samuel 28:12 – Saúl y la bruja de Endor
3. 2 Samuel 29:26 – Simei y Mefi-boset
4. Proverbios 26:19 – el hombre y su prójimo

9:23 «quien corte leña y saque el agua para la casa de mi Dios» Por el contexto inmediato es incierto si ellos serían siervos de toda la congregación (cf. v. 21), o simplemente del santuario (cf. v. 23). Sí llega a ser obvio que llegarán a ser los siervos más bajos de la comunidad. Algunos han relacionado este relato con la maldición de Noé a Canaán (cf. Génesis 9:25), pero los heveos no tienen relación en absoluto con Cam. También es interesante que este mismo grupo puede haber llegado a ser los «*Nethihim*» (Esdras 2:43; 7:7, 24; 8:20); tienen nombres extranjeros y se les asigna las tareas más bajas del Templo. Una manera de tratar de menoscabar la influencia de estos cananeos fue ponerlos al servicio del tabernáculo, donde estarían expuestos a la adoración de YHWH.

Estas tareas generalmente se le asignaban a mujeres (p. ej., 2 Samuel 3:29; Jeremías 50:37), por lo tanto podrían haber funcionado como un medio de humillación, así como de servidumbre (cf. Deuteronomio 29:11).

9:24 «como fue dado a entender» Esta forma intensificada es un *Hofal* INFINITIVO absoluto y un *Hofal* PERFECTO de «decir» (BDB 161, KB 665).

9:24-25 Observe la repetición del VERBO «hacer» (BDB 793, KB 889).

1. v. 24 – *Qal* IMPERFECTO
2. v. 25 – *Qal* INFINITIVO CONSTRUCTO
3. v. 25 – *Qal* IMPERATIVO

4. v. 25 – *Qal* IMPERFECTO

También observe dos *Qal* IMPERFECTOS en 10:1.

9:25 «bueno y recto» Estos dos sustantivos (BDB 373 II y 449) son sinónimos en este contexto. Los gabaonitas se están entregando a la piedad de:

1. las promesas de pacto hechas en nombre de YHWH
2. el criterio de Josué de la misericordia apropiada

9:27 «hasta hoy» Obviamente esto es una adición posterior, de un editor o del autor original que escribe después de los acontecimientos del libro (cf. 4:9; 5:9; 7:26; 8:29).

▣ **«en el lugar que Jehová escogiese»** Esta es una frase deuteronomica que se refiere al lugar que Dios designaría para la ubicación de su tabernáculo y posteriormente del Templo (cf. Éxodo 20:24; Deuteronomio 12:5, 11, 14, 18, 21, 26; 14:23; 26:2). Posteriormente llegó a ser Jerusalén (cf. 1 Reyes 8:16, 44, 48; 11:13, 32, 36).

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

1. Ubique los lugares geográficos en un mapa y observe la dirección de la campaña de Josué.
2. ¿Por qué cumplió la nación hebrea un tratado que se hizo con estos cananeos con argumentos falsos?